



CD-ROM DRIVE

MODEL : CRD-8520B

**OWNER'S MANUAL
BEDIENUNGSHANDBUCH
MODE D'EMPLOI
MANUALE D'USO
MANUAL DE USUARIO**

To enjoy fully all the features and functions of your CD-ROM Drive,
Please read this Owner's Manual carefully and completely.

Questo manuale include il tagliando
di garanzia. (pagina n. 1-8)

website : <http://www.LGEservice.com>
e-mail : <http://www.LGEservice.com/techsup.html>

CAUTION : The laser used in the CD-ROM drive can damage your eyes.
Do not attempt to open the cover.
To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back).
No user-serviceable parts inside.
Refer servicing to qualified service personnel.

This unit uses CD-ROM discs
marked with this symbol:



Use of controls or performance of procedures other than those specified here in may result in hazardous radiation exposure.



PRODUCT COMPLIES WITH DHHS
RULES 21 C.F.R. SUB-CHAPTER J,
IN EFFECT AT THE DATE OF MANUFACTURE.

WARNING : To reduce the risk of fire or electric shock,
do not expose this appliance to rain or moisture

Industry Canada requirement

This class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

Note : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an Authorized Service Center for help.

• FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

- This CD-ROM Drive is for use only with UL listed personal computers that have installation instructions detailing user installation of card cage accessory.

This product is manufactured to comply with the radio interference requirements of EEC DIRECTIVE 89/336/EEC, 93/68/EEC and 73/23/EEC.

DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name/Model : LG or Goldstar/CRD-8520B

Responsible Party : LG Electronics U.S.A. Inc., Chicago office
Address: 6133 North River RD Suite 1100
Rosemont, IL. 60018, U.S.A.

Contact Person : Mr. P.H. Byun, General Manager
Tel. No.(847) 993-4529

Equipment Classification : FCC Class B Peripheral Device(JBP)

Type of Product (EUT) : CD-ROM Drive

Manufacturer : LG Electronics Inc.

Address : 19-1, Cheongho-Ri, Jinwuy-Myon
Pyungtaek-Shi, kyunggi-Do, 451-713 Korea

Attention : Mr. T.K.Lee - General Manager
Multimedia Standards Team

We hereby declare that the equipment bearing the trade and model number specified above was tested conforming to the applicable FCC Rules under the most accurate measurement standards possible, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same equipment will continue to comply with the Commission's requirements.



Features

Features

- E-IDE interface
- 52X-speed Max 7800 KB/sec data transfer rate
- 80ms random access time
- Intelligent 128KB data buffering system
- Small CPU bandwidth (MPC spec.)
- Motorized tray loading system
- Horizontal/Vertical mounting support
- Designed for internal mounting
- Emergency eject support
- Easy audio CD control button support
- Supports Windows 95 & 98 Plug-and-Play ATAPI protocol
- Multimedia PC MPC compliant
- Photo CD multisession support

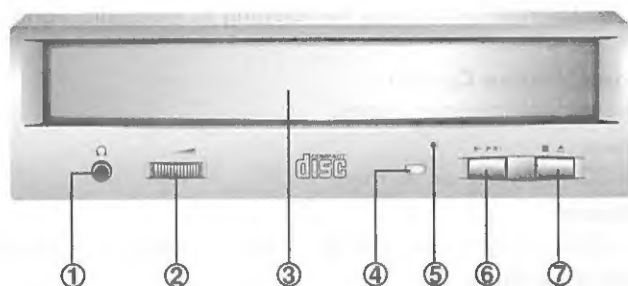
System Requirement*

- IBM PC AT or compatible, 486 SX 25 processor or higher (Pentium 133 Processor or higher recommended).
- 640 Kb memory (16Mb or higher recommended).
- A suitable free standard 5¼" internal drive bay.
- MS-DOS version 3.1 or higher. (Windows 95 and above recommended).
- 3½" 1.44 Mb Floppy Drive.
- An existing IDE controller with an available cable connector or a new IDE controller (recommended with IDE PIO Mode 4 capability) that you will need to install.

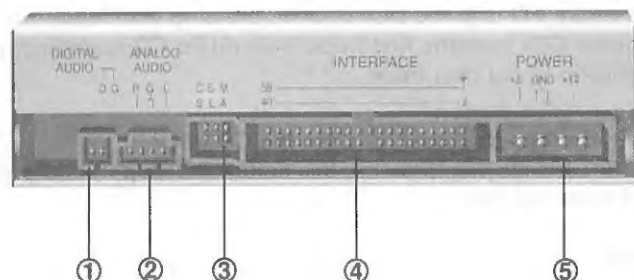
* **Please note:** certain software (i.e. particularly those including Video playback) may require an considerably increased specification PC to give acceptable results.

Location and Function of Controls

Front View



Back View

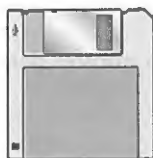


Supplied Accessories

☒ Owner's Manual

☒ Device Driver(MS-DOS)

☒ Audio Cable



Front View

1. Headphone Jack

Standard 1/8" (3.5mm) stereo jack for listening to the audio signal from audio CDs.

2. Headphone Volume Control

Adjusts the headphone sound level.

3. Disc Drawer

Accepts a CD-ROM disc on its tray.

4. Busy Indicator

The Busy Indicator lights during initialization and data-read operations.

5. Emergency Eject Hole

Insert a paper clip here to eject the drawer manually or when there is no power.

6. Play/Skip Button

When an Audio CD is in the Disc Drawer, pressing this button will start playing audio CDs from the first track. If an audio CD is playing, pressing this button will skip to the next track.

7. Open/Close/Stop Button

This button is pressed to open or close the CD tray.

If an audio CD is playing, pressing this button will stop it, and pressing it again will open the tray.

Back View

1. Digital Audio Output Connector

This is a digital audio output or Video CD output connector.

You can connect this to a digital audio system or a Video CD Board.

2. Analog Audio Output Connector

The Audio Output Connector connects to a sound card.

3. Master/Slave/CSEL Jumper

These three jumpers are used to set the CD-ROM Drive to either a Master, Slave, or CSEL device.

4. Interface Connector

This 40-pin connector is used to transfer data and control signals between the CD-ROM Drive and your PC.

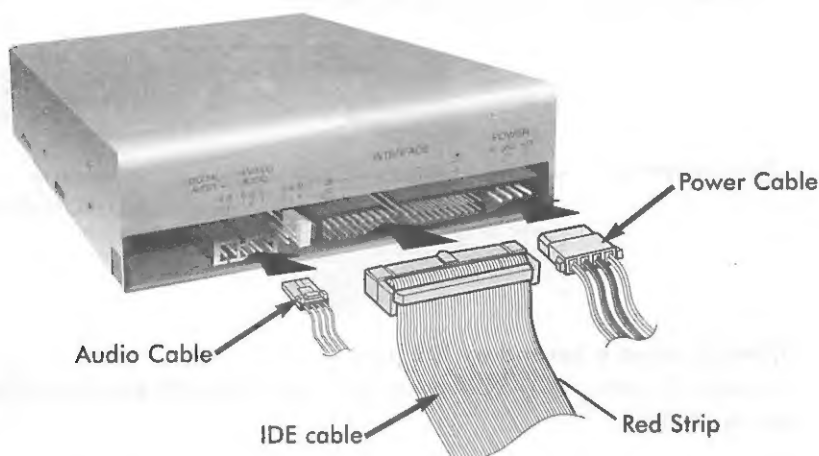
5. Power-In Connector

Attach a power cable from the computer to this connector.

Installing the Drive

Before installing the drive, turn off the system power. Follow the steps below to install the CD-ROM drive:

1. Remove the cover from your computer system. Refer to manual for the computer for details about removing the cover.
2. Insert the CD-ROM drive unit into a free 5.25-inch drive bay. Secure the CD-ROM drive to the drive bay rails with the mounting screws (supplied).
3. Connect the 4-pin power cable and 40-pin IDE interface cable to the back of the CD-ROM drive.



Notes: If there is no spare power cable available in the computer, you will have to purchase a splitter cable of a suitable type.

The red edge of the IDE cable corresponds to pin 1 of the IDE interface on the CD-ROM drive.

Please Note: an IDE cable is not supplied and may be required to be purchased separately.

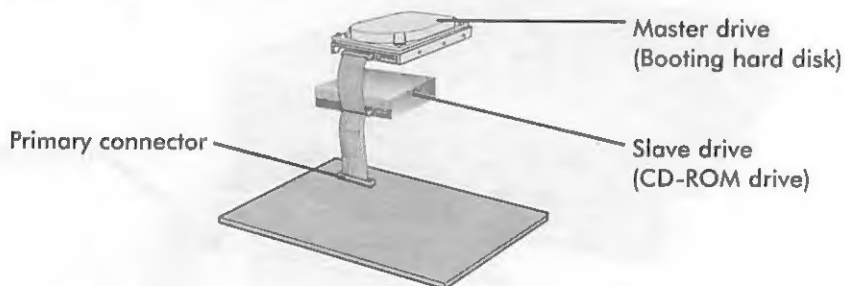
If the computer is using a sound card, the drive is connected to the sound card with an audio cable. This CD-ROM drive is supplied with a Creative Labs SoundBlaster® compatible audio lead, if this is not suitable for your sound card, it may be necessary for you to purchase a suitable lead from your retailer. Refer to the manual for the sound card for detailed information regarding connection.

4. Adjust the Master/Slave jumpers on the back of the CD-ROM drive as necessary.

Connect the CD-ROM drive to the IDE ports of your motherboard. In general, the hard drive will be in Primary IDE port and Master device for booting the operating system. There are two possible alternate connection for CD-ROM drive installation.

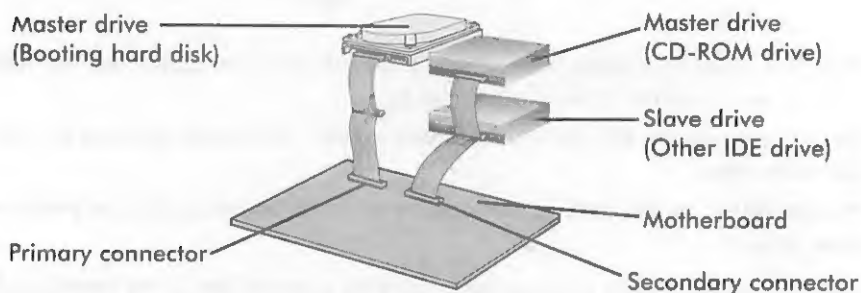
A) When using a Primary IDE port

If you need to connect your CD-ROM drive to the same Primary IDE port, the CD-ROM drive should be set to Slave position.



B) When using a Secondary IDE port

You can also connect CD-ROM drive to the Secondary IDE port and set to Master position.



5. When the installation of the drive unit is complete, replace the computer cover.
6. Reconnect the computer power cord and turn on the computer.

Device Drivers

When using Windows 98/95 or Window NT Workstation Ver. 4.0, the installation of any software driver or special device is not required.

This CD-ROM drive is supplied with MS-DOS drivers on a 3½-inch floppy disk. These drivers are required to use the CD-ROM drive in DOS and Windows 3.1.


Drivers for other Operating Systems are not normally required or available as they usually have an generic IDE, E-IDE/ATAPI CD-ROM driver built in; Windows 95, 98, NT 3.51 and higher and OS/2 Warp 3.0 are such examples.

If it is necessary to edit any file manually, first make a backup copy on a floppy-disk, then edit the original file, save it to your hard drive, exit, and re-boot the PC to ensure the change will be implemented.

Running the Install Program (MS-DOS Installation)

1. Insert the diskette into the appropriate drive with DOS booting.
2. Go to the floppy drive by typing A: or B: at the DOS prompt, as appropriate.
3. Type the word INSTALL and press [ENTER].
4. The INSTALL program will begin loading. When loading is complete, the INSTALL program identification will appear on screen.
5. Follow the instructions on screen.
6. When installation is complete, remove the diskette and reboot your PC.

For Windows 98/95 Users

- In order to ensure normal drive operation, please check the following:
 - The drive is displayed in [control panels]-[system]-[device manager]-[CD-ROM]
 - 32-bit is displayed in [control panels]-[system]-[performance]
- If the drive is not recognized by your computer, please check the following items.
 - If a  indicator is displayed on the IDE controller in [control panels]-[system]-[device manager]-[harddisk controller], you will need to contact your PC's manufacturer or the motherboard's manufacturer and get the appropriate IDE controller driver.
- Run ADD NEW HARDWARE in Control Panel to let PC search again for new device.

For Windows NT Workstation Ver. 4.0 Users

- In order to ensure normal drive operation, please check the following:
 - The drive is displayed on the IDE controller in [control panels] - [SCSI adapter] - [devices]
- If the drive is not recognized by your computer, please check the following items.
 - If a **!** indicator is displayed on the IDE controller in [control panels]-[SCSI adapter]-[devices], you will need to contact your PC's manufacturer or the motherboard's manufacturer and get the appropriate IDE controller driver.

Emergency Eject

This drive has a function that allows the CD to be ejected manually if this becomes necessary in an emergency, such as failure of the drive or a power outage. Follow this procedure in such a case.

NOTE: Don't use this feature except in an emergency.

- 1) Turn the power to OFF.
- 2) Poke a fine-tipped object (such as a straightened heavy duty paper clip) into the small hole at the front. The front door will pop open and the disk tray will come partway out.



- 3) Pull the front door to open it all the way, then grip the disc tray between thumb and forefinger and gently pull it straight out.

NOTE: This feature is a last measure to be used only in an emergency. Using it excessively will cause malfunction.

Installation, Usage and Handling Precautions

■ Installation

Avoid placing the drive in a location subject to :

- high humidity
- high temperature
- mechanical vibration
- direct sunlight

■ Operation

- During operation, excessive vibration or a sudden jolt to the drive may cause a malfunction.
- Avoid exposing the drive to sudden changes in temperature. This may cause condensation to collect inside the drive.
- Do not use damaged, cracked, or warped discs.

■ Transportation

- Always remove the disc before moving the drive.

Troubleshooting

- * When the CD-ROM drive does not work with the hard disk drive in primary IDE channel.

(SOLUTION)

1. Check the CD-ROM drive Master/Slave Jumper setting.
The CD-ROM drive must be set to the Slave mode.
 2. Check to be sure your hard disk Interface type is IDE type.
 3. Check your hard disk Master/Slave Jumper setting.
Some old-version IDE type hard disks were set to Master Only mode.
In that case, contact your hard disk company and change your hard disk jumper setting to master mode.
 4. If the CD-ROM drive does not work with above methods, you may need a secondary IDE card. If you use the secondary IDE card, you should set the CD-ROM drive jumper to the master mode if the CD-ROM drive is the first device you are connecting to the secondary IDE card.
- * When the CD-ROM drive does not install in OS/2 warp.

(SOLUTION)

1. Select NON-LISTED IDE CD.
- * CD-ROM drive is not present in Windows 3.1 or 3.11 or DOSHELL.

(SOLUTION)

1. When the WIN or DOSHELL command lines are present in your AUTOEXEC.BAT, make sure that the MSCDEX.EXE command line appears before the WIN or the DOSHELL command lines.

NOTE: For more information, consult the README.TXT file of the supplied Setup Diskette.

Specifications

General

Data Capacity	553 Mbytes (mode 1), 635 Mbytes (mode 2)
Disc Diameter	12 cm/8 cm
Rotational Speed	Approx. 10,800 rpm (inner max speed)

Performance

Interface	E-IDE
Supported System	IBM PC-AT or Compatible
Transfer rate	Sustained Data Transfer Rate=Max 7800 Kbytes/sec
Access Time	Random 80 ms Typical
MTBF	125,000 Power On Hours (Duty Cycle 10%)
Buffer size	128 Kbytes
Error Rate	
ECC on	1 block/10 ¹⁵ bits (52x)
ECC off	1 block/10 ¹² bits (52x)
User Data/Block	2,048 bytes/block (Mode1 & Mode2 Form1) 2,340, 2,336 bytes/block (Mode2) 2,324 bytes/block (Mode2 Form2) 2,352 bytes/block (CD-DA)
Supported Disc	CD-DA, CD-ROM, CD-ROM XA-READY, Photo-CD CD-Plus/CD-Extra, Mixed CD, CD-RW

Audio Specifications

Frequency Response	20 Hz - 20KHz \pm 3dB
S / N Ratio	75dB
THD	0.05% at 1 KHz
Channel Separation	75dB at 1 KHz
Headphone Level	0.60 Vrms (33 Ω)
Line Output Level	0.70 Vrms \pm 20%(47k Ω)
Line Output Jack	4-Pin terminal(Rear)
Headphone Jack	ϕ 3.5mm (Front)

Environment

Temperature	5 - 45 °C
-------------	-----------

Power Requirements

12 V \pm 5% Ripple < 100m Vpp	1.5A (Maximum)
5 V \pm 5% Ripple < 100m Vpp	0.9A (Maximum)

NOTE: Specifications are subject to change without notice for improvement.

CD-ROM LIMITED WARRANTY

LG Electronics U.S.A., Inc. will repair or at its option replace, without charge, your product which proves to be defective in material or workmanship under normal use, during the warranty period listed below from the date of original purchase. This warranty is good only to the original purchaser of the product during the warranty period as long as it is in the U.S. including Alaska, Hawaii, and U.S. Territories.

WARRANTY PERIOD

<u>MODEL #</u>	<u>LABOR</u>	<u>PARTS</u>	<u>HOW SERVICE IS HANDLED</u>
CRD-8520B	1 Year	1 Year	If the unit is defective, a replacement* will be sent by 2-day air for the first year. After one year, repair or a 2-day swap at a fixed labor charge. For service, please call 1-800-243-0000 (Mon.-Fri. 7AM-7PM CST)

No other express warranty is applicable to this product. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, IS LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY HEREIN. LG ELECTRONICS U.S.A., INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR THE LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, INCONVENIENCE, LOSS OR ANY OTHER DAMAGES, DIRECT OR CONSEQUENTIAL, ARISING OUT OF THE USE OF, OR INABILITY TO USE, THIS PRODUCT OR FOR ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts; so these limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

THE ABOVE WARRANTY DOES NOT APPLY:

1. To damages or problems which result from delivery or improper installation.
2. To damages or problems which result from misuse, abuse, accident, alteration, or incorrect electrical current or voltage.
3. To service calls which do not involve defective workmanship or material and explaining the operation of the unit.

Therefore these costs are paid by the consumer.

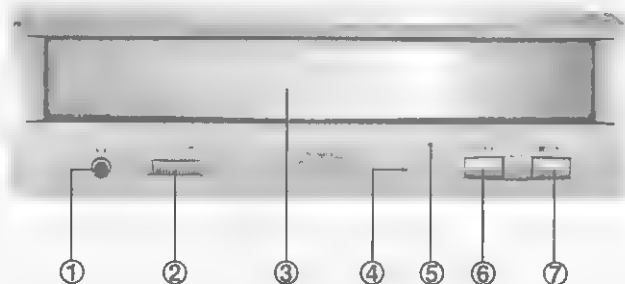
CUSTOMER ASSISTANCE NUMBERS:

- To Prove Warranty Coverage: → Retain your Sales Receipt to prove date of purchase.
→ Copy of your Sales Receipt must be submitted at the time warranty service is provided.
- To Obtain Product, Customer, or Service Assistance: → Call 1-800-243-0000 24 hrs/7 days
Push appropriate menu code,
or <http://www.LGService.com/techsup.html> for support by E-mail.
- For Exchange Service: → Call 1-800-243-0000 (Mon-Fri 8am-5pm CST)
Push appropriate menu code.

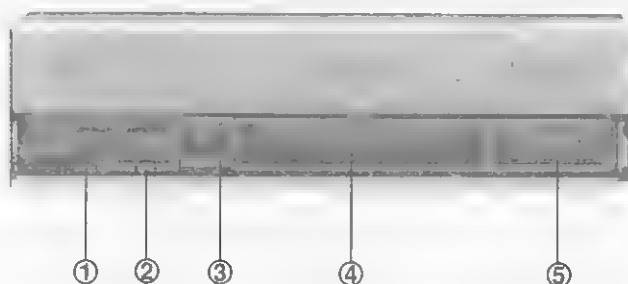
- * Replacement is a factory-reconditioned unit. Free replacement applies only within the initial one-year period. Factory-reconditioned units are available at a low, fixed cost after the one-year warranty expires.
- Although the information (specifications, contacts, etc.) was correct at the time of printing, anything in this manual is subject to change without notice.

Lage und Funktion der Bedienelemente

Frontansicht



Rückansicht

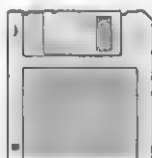
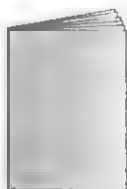


Mitgeliefertes Zubehör

✓ Bedienerhandbuch

✓ Gerätetreiber (MS-DOS)

✓ Audiokabel



Frontansicht

1. Kopfhörerbuchse

3.5 mm Klinkenbuchse zum Mithören des Audiosignals.

2. Kopfhörerlautstärkeregler

Regulieren Sie die Lautstärke der Kopfhörer.

3. Diskschublade für eine CD-Disk

4. Betriebs-LED

Die Betriebs LED leuchtet während der Initialisierung und während des Lesens von Daten.

5. Notauswurföffnung

Drücken Sie hier einen Draht ein, um die Schublade manuell zu öffnen.

6. Play/Skip (Abspielen/Weiterspringen) Taste

Bei Betätigen dieser Taste wird die Audio CD von Anfang an abgespielt. Erfolgt das Betätigen der Taste während die CD abgespielt wird, so wird zur nächsten Spur gewechselt.

7. Open/Close/Stop (Öffnen/Schließen/Stop) Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Schublade zu öffnen oder zu schließen. Die Auswurfaste arbeitet nur, wenn das Laufwerk am Strom angeschlossen ist. Bei Drücken dieser Taste wird der Abspielvorgang der Audio CD gestoppt.

Rückansicht

1. Digitaler Audio Ausgang

Dies ist ein digitaler Audio Ausgang bzw. Video-CD Ausgang. Hierdurch können Sie eine Verbindung zum digitalen Audio System bzw. zur Video-CD Schnittstellen-Karte (z. B. MPEG) herstellen.

2. Audioausgangbuchse

Dieser Steckverbinder dient der Verbindung mit Ihrer Soundkarte.

3. Master/Slave/CSEL Jumper

Dieser drei Jumper werden dazu benutzt, das CD-ROM Laufwerk in den "Master", "Slave" oder "CSEL" Modus zu setzen.

4. Interface Anschluß

Dieser 40 polige Steckverbinder wird zur Signalübertragung zwischen dem CD-ROM Laufwerk und Ihrem PC benutzt.

5. Spannungseingangbuchse

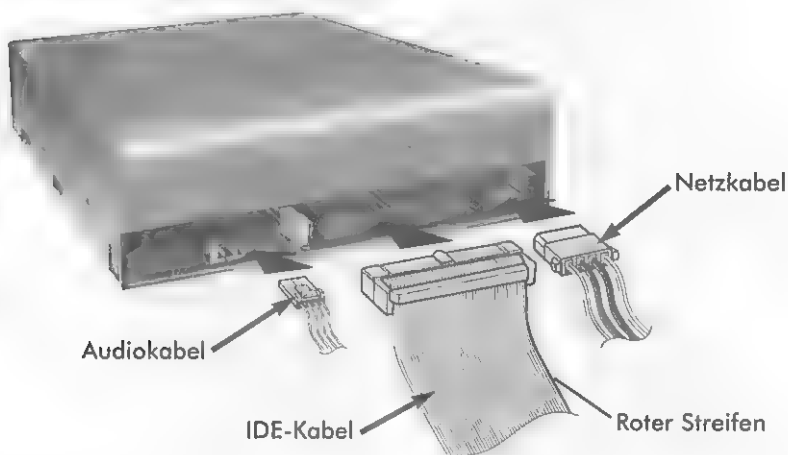
Stecken Sie das Stromversorgungskabel Ihres Computers in diese Steckverbindung.

Installation des Laufwerks

Bevor Sie mit der Installation beginnen, müssen Sie das System ausschalten. Anhand folgender Schritte installieren Sie das CD-ROM-Laufwerk:

1. Nehmen Sie die Systemabdeckung ab. Beziehen Sie sich dabei auf das Handbuch Ihres Systems.
2. Schieben Sie das CD-ROM-Laufwerk in einen freien 5,25-Zoll-Laufwerkseinschub. Befestigen Sie das CD-ROM-Laufwerk mit entsprechenden Schrauben (im CD-ROM-Lieferkarton enthalten) an die Einschubschienen. Anweisungen zur Installation eines Laufwerks sind im Handbuch Ihres Systems angegeben.
3. Verbinden Sie einen freien Netzstecker in Ihrem PC mit dem Netzanschluß an der Rückseite des CD-ROM-Laufwerks.

Verbinden Sie einen freien IDE-Anschlußstecker in Ihrem PC mit dem IDE-Interface-Sockel des Laufwerks.



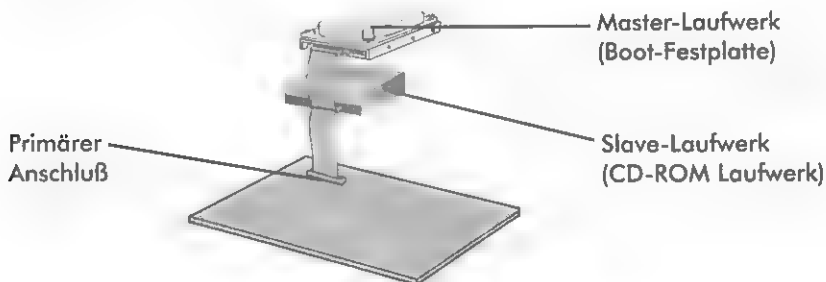
HINWEIS: Der rote Streifen am IDE-Kabelrand entspricht dem Stift 1 des IDE-Interface am CD-ROM-Laufwerk.

Besitzen Sie eine Soundkarte, können Sie auch ein 4-pol. analoges Audiokabel mit dem analogen Audioausgang an Ihrem CD-ROM-Laufwerk und dem Audioeingang der Soundkarte verbinden.

4. Setzen Sie die Master/Slave-Brücken an der Rückseite des CD-ROM-Laufwerks, sofern erforderlich.
Das CD-ROM-Laufwerk wird über ein IDE-Schnittstellenkabel mit der Systemplatine des Host-Rechners verbunden. Sie können das CD-ROM-Laufwerk je nach Rechner als Slave-oder als Master-Gerät anschließen.

A) Bemerkung

Falls das Betriebssystem von der Festplatte geladen wird, muß diese in den Master Mode gesetzt sein und somit das CD-ROM Laufwerk in den Slave Modus gesetzt werden.

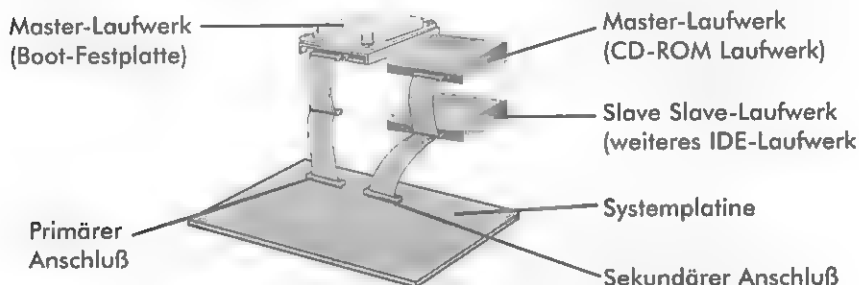


B) Fall sie einen zweiten IDE controller benutzen

"Primary Master" sollte die Festplatte mit dem Betriebssystem sein, von dem gebootet wird.

Ihr CD-ROM Laufwerk kann "Primary slave", "Secondary Master" oder "Secondary Slave" sein.

Falls Ihr CD-ROM Laufwerk "Secondary Slave" sein soll, so muß ein Gerät (Harddisk oder CD-ROM) als "Secondary Master" angeschlossen sein.



5. Nach der vollständigen Installation des CD-ROM-Laufwerks können Sie das Rechnergehäuse wieder aufsetzen.
6. Schließen Sie die Stromversorgung wieder an.

Bei Einsatz von Windows 98/95 oder Windows NT Workstation Version 4.0 braucht kein spezieller Treiber installiert zu werden.


Zum Lieferumfang dieses CD-ROM-Laufwerks gehört eine 3,5"-Diskette mit MS-DOS-Treibern. Diese Treiber werden für den Zugriff auf das CD-ROM -Laufwerk unter DOS und zur Steuerung der CD-Schublade benötigt. Treiber für andere Betriebssysteme sind in der Regel nicht erforderlich oder erhältlich, da sie normalerweise über einen integrierten IDE-oder EIDE/ATAPI-CD-ROM-Treiber verfügen. Beispiele hierfür sind Windows 95, Windows 98, Windows NT ab Version 3.51 und OS/2 Warp 3.

Wenn eine Datei manuell bearbeitet werden muß, sollte von dieser Datei zunächst eine Sicherungskopie erstellt und auf einer Diskette gespeichert werden. Bearbeiten Sie dann die Originaldatei, und speichern Sie die geänderte Version auf Ihrer Festplatte. Führen Sie anschließend einen Neustart Ihres Rechners durch, um sicherzustellen, daß die Änderung implementiert wird.


Ausführen des Installationsprogramms(MS-DOS-Installation)

1. Schieben Sie die Diskette in das passende Diskettenlaufwerk ein.
2. Wechseln Sie zu dem Diskettenlaufwerk, indem Sie an der DOS-Eingabeaufforderung A: bzw. B: eingeben.
3. Geben Sie INSTALL ein, und drücken Sie die Taste [ENTER].
4. Daraufhin wird das Installationsprogramm geladen. Nach Abschluß des Ladevorgangs erscheint das Installationsprogramm auf dem Bildschirm.
5. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.
6. Nehmen Sie nach Abschluß der Installation die Diskette aus dem Laufwerk, und starten Sie Ihren PC neu.

Für Benutzer von Windows 98/95

- Um sicherzustellen, daß das Laufwerk ordnungsgemäß läuft, sollten Sie folgendes überprüfen:
 - Das Laufwerk erscheint in [Systemsteuerung]-[System]-[Geräte-Manager]-[CD-ROM]
 - "32-Bit" erscheint in [Systemsteuerung]-[System]-[Leistungsmerkmale]
- Wenn Ihr Rechner das Laufwerk nicht erkennt, müssen Sie folgendes überprüfen:
 - Erscheint auf dem IDE-Controller in [Systemsteuerung]-[System]-[Geräte-Manager]-[Festplattenlaufwerk-Controller] das Symbol , müssen Sie den korrekten IDE-Controller-Treiber beim Hersteller Ihres PCs oder der Systemplatine beschaffen.
- Rufen Sie in der Systemsteuerung die Option "Hardware" auf, und lassen Sie Windows erneut nach einem neuen Gerät suchen.

Benutzer von Windows NT Workstation Version 4.0

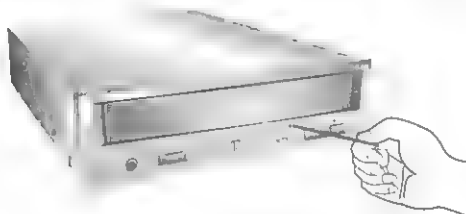
- Um sicherzustellen, daß das Laufwerk ordnungsgemäß läuft, sollten Sie folgendes überprüfen:
 - Das Laufwerk erscheint auf dem IDE-Controller in [Systemsteuerung] - [SCSI-Adapter] - [Geräte]
- Wenn Ihr Rechner das Laufwerk nicht erkennt, ist folgendes zu überprüfen:
 - Erscheint auf dem IDE-Controller in [Systemsteuerung]-[SCSI-Adapter]-[Geräte] das Symbol , müssen Sie den korrekten IDE-Controller-Treiber beim Hersteller Ihres PCs oder der Systemplatine beschaffen.

Notauswurf

Dieses CD-ROM-Laufwerk verfügt über eine spezielle Funktion, über welche die CD im Notfall manuell ausgeworfen werden kann. Gehen Sie in einer derartigen Situation-beispielsweise, wenn das Laufwerk nicht funktioniert oder der Strom ausgefallen ist-vor, wie nachfolgend beschrieben.

HINWEIS: Diese Funktion ist nur im Notfall anzuwenden.

- 1) Schalten Sie den Rechner AUS.
- 2) Stecken Sie einen spitzen Gegenstand (beispielsweise eine aufgebogene Büroklammer) in die kleine Öffnung, die sich oberhalb der Auswurfaste befindet. Daraufhin öffnet sich die vordere Abdeckung, und die CD-Schublade fährt teilweise heraus.
- 3) Öffnen Sie die vordere Abdeckung vollständig. Fassen Sie die CD-Schublade zwischen Daumen und Zeigefinger, und ziehen Sie sie vollständig heraus.



HINWEIS: Benutzen Sie diese Funktion nur als letztes Mittel in einem Notfall. Wird sie übermäßig oft angewendet, können Fehlfunktionen auftreten.

- * Wenn Sie die CD-Schublade mit den Fingern nicht fassen können, benutzen Sie eine Stahlklemme oder einen Klemmhaken, um die Schublade herauszuziehen.

Wartung

■ Installation

Vermeiden Sie es, das Laufwerk folgenden Umgebungsbedingungen auszusetzen:

- hoher Luftfeuchtigkeit
- hoher Temperatur
- mechanischen Erschütterungen
- direktem Sonnenlicht

■ Benutzung

- Starke Vibrationen oder plötzliche Stöße während des Betriebes können zu einer Fehlfunktion des Laufwerkes führen.
- Vermeiden Sie es, das Laufwerk plötzlichen Temperaturwechseln auszusetzen. Dies würde zu Kondenswasserbildung im Inneren des Laufwerkes führen.
- Verwenden Sie keine beschädigten, zerkratzten oder verworfenen Platten.

■ Transport

- Entfernen Sie vor einem Transport immer die Disc.

Fehlerbehandlung

- * Wenn das CD-ROM Laufwerk nicht mit der Festplatte an der "primary IDE I/O Adresse" arbeitet.

(Lösung)

1. Überprüfen Sie den "Master/Slave Jumper" auf der Rückseite des CD-ROM Laufwerkes. Das CD-ROM Laufwerk muß auf Slave gesetzt werden.
 2. Stellen Sie sicher, daß Ihre Festplatte wirklich eine IDE Festplatte ist.
 3. Überprüfen Sie den "Master/Slave Jumper" auf der Rückseite der Festplatte. Die Festplatte muß auf Master gesetzt werden. Einige alte IDE-Festplatten wurden vom Hersteller auf "Master only" gesetzt. In diesem Fall befragen Sie den Hersteller der Festplatte, wie Sie diese in den Master Modus setzen können.
 4. Falls das CD-ROM Laufwerk nach Durchführung obiger Arbeiten noch nicht funktioniert, benötigen Sie eine zweite IDE Karte. Wenn Sie eine zweite IDE Karte benutzen müssen, ist es erforderlich den "Master/Slave Jumper" des CD-ROM Laufwerkes auf "Master" setzen.
- * Wird OS/2 Warp nicht vom CD-ROM Laufwerk installiert.

(Lösung)

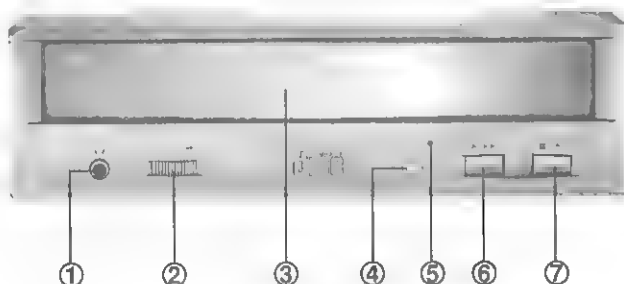
1. Wählen Sie "NON-LISTED IDE CD".

Warnung:

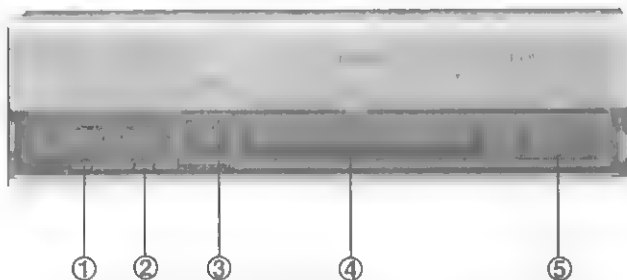
1. Wenn Sie WIN oder DOSSHELL Kommando in Ihre AUTOEXEC.BAT einfügen wollen, vergewissern Sie sich, ob die MSCDEX.EXE Datei vor dem Aufruf WIN oder DOSSHELL steht.

Emplacement et Fonction des Commandes

Face avant



Panneau arrière

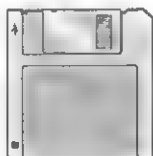


* Accessoires fournis avec le lecteur:

☒ Mode d'emploi



☒ Pilote de périphérique
(MS-DOS)



☒ Câble Audio



Face avant

1. Prise casque

Prise jack de 3,5mm de diamètre pour le signal audio.

2. Commande de volume du casque

Réglez le niveau du volume de votre casque à l'aide de cette commande.

3. Plateau à disque

Installez le disque CD-ROM sur ce support.

4. Témoin d'activité

Ce témoin ne s'allume que pendant l'initialisation et la lecture de données sur le disque.

5. Trou d'éjection d'urgence

En foncez une tige à l'intérieur de ce trou pour ouvrir le support manuellement.

6. Touche Play/Skip (de lecture/saut)

Lorsqu'un disque est installé sur le plateau, cette touche lance la lecture à partir de la première plage. En cours de lecture, cette cille permet de passer à la prochaine plage du disque.

7. Touche Open/Close/Stop (ouverture/fermeture/arrêt)

Cette touche permet d'éjecter ou de fermer le plateau de lecteur.

Elle n'est opérationnelle que si l'appareil est sous tension.

Si vous appuyez sur cette touche pendant la lecture d'un disque, la lecture s'arrête.

Panneau arrière

1. Connecteur de Sortie Audio/Video numérique

Ceci est un connecteur de sortie numérique Audio ou Video.

Vous pouvez l'utiliser pour connecter la carte audio numérique ou video numérique.

2. Connecteur de sortie sonore

Le connecteur de sortie sonore est raccordé à la carte son.

3. Cavalier maître/esclave

Le cavalier maître/esclave permet de configurer le lecteur CD-ROM en mode "Maître" ou "esclave" lorsqu'il fonctionne avec votre disque dur.

4. Connecteur d'interface

Acheminement des données. Raccordez le câble d'interface à ce connecteur et à la carte d'interface installée sur votre ordinateur.

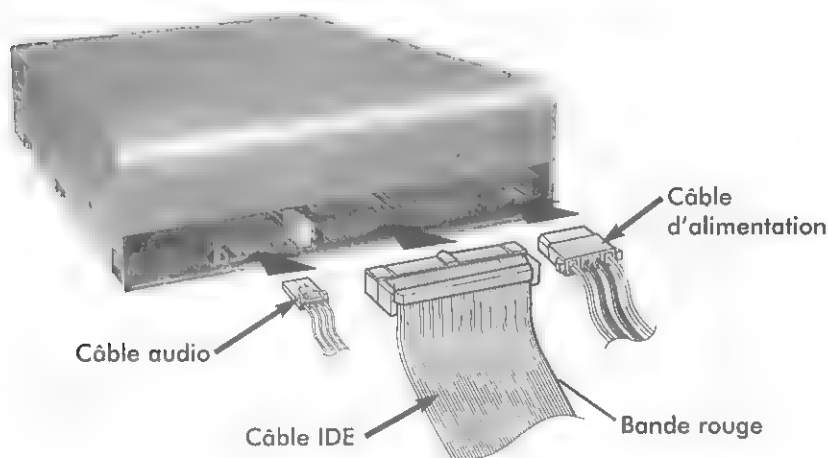
5. Connecteur d'alimentation

Ce connecteur sert à l'alimentation CC du lecteur. Raccordez le câble d'alimentation à l'ordinateur et à ce connecteur.

Installation du lecteur de CD-ROM

Avant tout, mettez votre système hors tension. Suivez les étapes ci-dessous pour installer le lecteur de CD-ROM.

1. Retirez le capot de votre système. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre système.
2. Insérez le lecteur de CD-ROM dans un emplacement 5,5 pouces libre. Fixez le lecteur au cadre de l'emplacement à l'aide des vis de montage (comprises dans l'emballage du lecteur). Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre système sur la méthode d'installation d'un lecteur.
3. Branchez un connecteur d'alimentation libre du PC dans le connecteur d'alimentation sur l'arrière du lecteur de CD-ROM.
Branchez un connecteur IDE libre du PC dans le connecteur d'interface IDE du lecteur.



NOTE: Le bord rouge du câble IDE correspond à la broche 1 de l'interface IDE sur lecteur de CD-ROM.

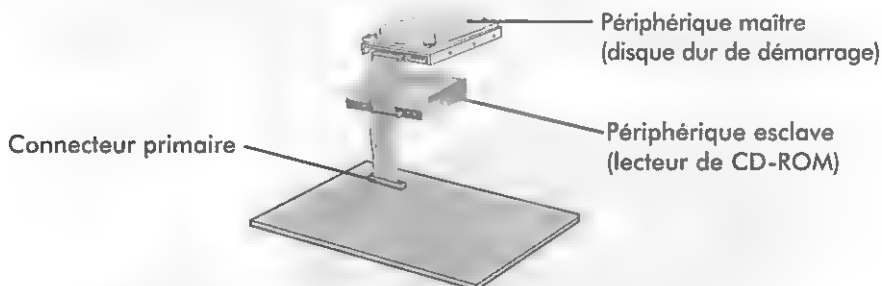
Si vous avez une carte son, vous pouvez également connecter un câble audio analogue à 4 broches au connecteur sortie son de votre lecteur de CD-ROM et au connecteur entrée audio de la carte son.

4. Ajustez les cavaliers Maître/Esclave au dos du lecteur de CD-ROM si nécessaire..

Le lecteur doit être connecté à la carte mère de l'ordinateur, au moyen d'un câble d'interface IDE. Il peut être configuré en tant que périphérique maître ou esclave, selon l'ordinateur.

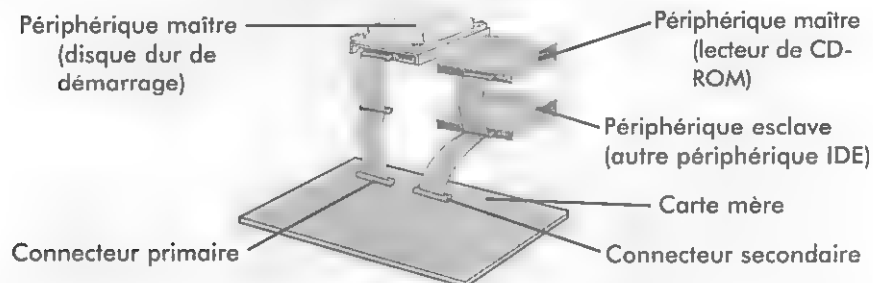
A) UTILISATION D'UN CONTRÔLEUR IDE PRINCIPAL:

Dans ce cas, l'unité de disque dur qui contient le système d'exploitation pour l'initialisation doit être configuré en mode Maître (MA) et le lecteur CD-ROM en mode Esclave (SL).



B) UTILISATION D'UN CONTRÔLEUR IDE AUXILIAIRE:

Dans ce cas, votre système peut prendre en charge quatre unités périphériques, configurées comme suit: Maître principal, Esclave principal, Maître auxiliaire et Esclave auxiliaire



5. Remettre le capot de l'unité de centrale en place à l'issue de l'installation du lecteur.
6. Rebranchez l'alimentation électrique.

Périphériques


Aucune procédure spécifique d'installation de périphérique n'est nécessaire sous Windows 95/98 ou Windows NT Workstation 4.0.

Ce lecteur de CD-ROM est fourni avec une disquette de pilotes MS-DOS. Ces pilotes sont indispensables à l'utilisation du lecteur de CD-ROM sous DOS ainsi que pour activer les CD-ROM. En raison de la présence d'un pilote de CD-ROM générique intégré IDE, E-IDE/ATAPI, aucun pilote n'est généralement nécessaire pour les autres systèmes d'exploitation, ce qui, par exemple, est le cas avec Windows 95, 98, NT 3.51 (ou version plus récente) et OS/2 Warp. Si un fichier doit être édité manuellement, commencer par sauvegarder le fichier original sur une disquette puis enregistrer le fichier modifié sur le disque dur. Quitter puis redémarrer le PC afin que les modifications soient prises en compte.


Exécution du programme d'installation (installation MS-DOS)

1. Insérer la disquette dans le lecteur de disquette.
2. Sélectionner le lecteur de disquette en tapant A: ou B: à l'invite DOS, selon le cas.
3. Taper le mot INSTALL puis presser la touche Entrée.
4. Le chargement du programme d'installation commence. Une fois ce chargement achevé, l'identification du programme d'installation apparaît à l'écran.
5. Procéder selon les instructions affichées.
6. A l'issue de l'installation, retirer la disquette et relancer le PC.

Pour Windows 95/98

- Contrôler les points suivants, dont le fonctionnement normal du périphérique dépend:
 - Le périphérique doit apparaître sous:
[panneau de configuration/système/gestionnaire de périphériques/CD-ROM].
 - La mention 32 bits doit être affichée sous:
[panneau de configuration/système/performances]
- Contrôler les éléments suivants si l'ordinateur ne reconnaît pas le périphérique:
 - Si l'indicateur  apparaît en regard du contrôleur IDE sous [panneau de configuration/système/gestionnaire de périphériques/contrôleurs de disque dur], contacter le fabricant du PC ou celui la carte mère afin d'obtenir le pilote de contrôleur IDE approprié.
- Depuis le panneau de configuration, exécuter [Ajout de périphérique] afin de laisser Windows effectuer une tentative de recherche du nouveau périphérique.

Pour Windows NT Workstation 4.0

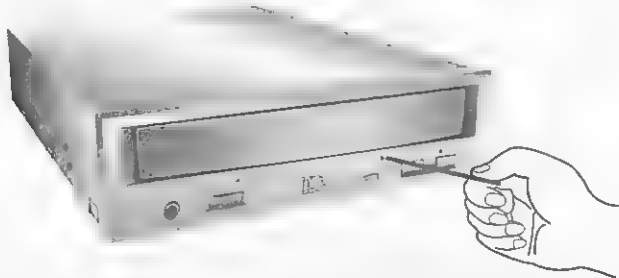
- Contrôler les points suivants, dont le fonctionnement normal du périphérique dépend:
 - Le périphérique doit apparaître pour le contrôleur IDE sous : [panneau de configuration/adaptateur SCSI/périphériques]
- Contrôler les éléments suivants si l'ordinateur ne reconnaît pas le périphérique:
 - Si l'indicateur  apparaît en regard du contrôleur IDE sous [panneau de configuration/adaptateur SCSI/périphériques], contacter le fabricant du PC ou celui de la carte mère afin d'obtenir le pilote de contrôleur IDE approprié.

Ejection manuelle

Ce lecteur est doté d'une fonction permettant l'éjection manuelle du CD, par exemple en cas de défaillance ou de coupure de l'alimentation. La procédure d'éjection manuelle est la suivante.

NOTE: cette fonction ne doit être utilisée qu'en cas de besoin absolu.

- 1) Couper l'alimentation électrique.
- 2) Enfoncer une tige fine (grand trombone redressé, par exemple) dans le petit orifice situé au-dessus de la touche d'arrêt/éjection. La trappe s'ouvre et le plateau sort partiellement.
- 3) Tirer sur la trappe afin de la sortir complètement puis saisir le plateau entre le pouce et l'index et tirer délicatement.



NOTE: cette fonction de secours ne doit être utilisée qu'en cas de besoin absolu. Un recours trop fréquent à l'éjection manuelle provoquerait une défaillance.

* S'il est impossible de bien tenir le plateau à la main, tirer à l'aide d'une pince métallique à documents.

Precautions

■ Installation

Évitez de placer le lecteur à un endroit exposé à :

- une forte humidité,
- une température élevée,
- des vibrations mécaniques,
- la lumière directe du soleil.

■ Fonctionnement

- Un choc brutal ou des vibrations excessives au cours de l'utilisation du lecteur peuvent entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Évitez de soumettre le lecteur à de brusques changements de température. Cela pourrait entraîner la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas les disques endommager, fendus ou distors.

■ Transport

- Ne laissez jamais de disque à l'intérieur du lecteur pendant le transport.

Dépannage

- * Si le lecteur CD-ROM ne fonctionne pas lorsque l'unité de disque dur est réglée sur le canal d'E/S IDE principal.

(SOLUTION)

1. Vérifiez le cavalier maître/esclave du lecteur CD-ROM.
Il doit être réglé sur le mode esclave.
 2. Vérifiez que l'interface du disque dur est bien du type IDE.
 3. Vérifiez le réglage du cavalier maître/esclave de votre disquedur.
Les anciennes versions des disques durs de type IDE sont parfois configurées en mode Maître seulement (Master Only).
Dans ce cas, contactez votre fournisseur de disque dur et modifiez le réglage du cavalier pour passer en mode Maître.
 4. Si le lecteur ne fonctionne toujours pas, vous aurez besoin de la carte auxiliaire IDE (IDE secondary card).
- * Quand le lecteur CD-ROM n'installe pas OS/2 warp.

(SOLUTION)

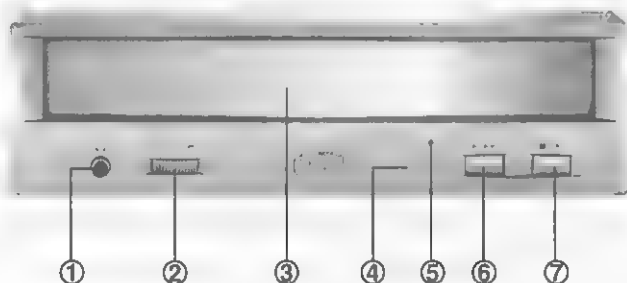
1. Sélectionner <NON-LISTED IDE CD>

AVERTISSEMENT:

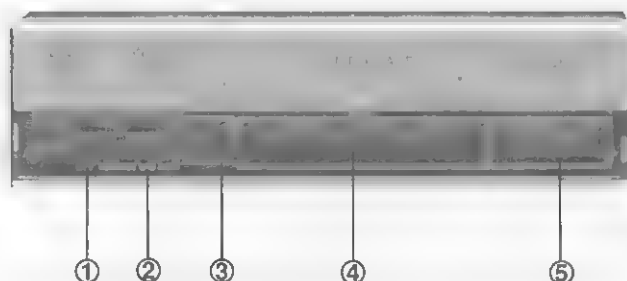
1. Si vous voulez ajouter la ligne de commande WIN ou DOSSHELL dans votre fichier AUTOEXEC.BAT, veillez à les placer après la ligne de commande MSCDEX.EXE.

Posizione e Funzionamento dei Comandi

Pannello frontale

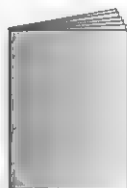


Pannello Posteriore

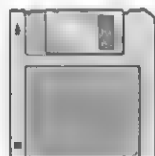


Accessori forniti:

☒ Manuale Utente



☒ Driver su floppy-disk
(MS-DOS)



☒ Cavo Audio



Pannello Frontale

- 1. Uscita cuffia**
Jack da 3,5mm per il monitoraggio del segnale audio.
- 2. Comando di Regolazione del Volume della Cuffia**
Regolazione del livello sonoro della cuffia.
- 3. Cassetto del Dischetto**
Può ricevere nel suo tray un dischetto CD-ROM.
- 4. Segnale di Occupato**
Il segnale di Occupato si accende durante l'inizializzazione e durante le operazioni di lettura dei dati.
- 5. Foro per l'Espulsione di Emergenza**
Per l'espulsione manuale del cassetto, si inserisca un'asticciola in questo punto.
- 6. Pulsante Play/Skip [Riproduzione/Salta]**
Quando il CD Audio si trova nel Cassetto dei Dischetti, l'attivazione di questo comando permetterà di avviare la riproduzione del CD Audio dalla prima pista in poi. Se il CD Audio sta riproducendo, l'attivazione di questo comando farà avanzare la riproduzione alla pista successiva del CD Audio.
- 7. Pulsante Open/Close/Stop [Aperto/Chiuso/Stop]**
Questo pulsante dovrà essere premuto per ottenere l'apertura o la chiusura del tray del CD.
Il pulsante funziona solamente quando il drive riceve corrente.
Se il CD Audio sta riproducendo, lo si può fermare premendo questo pulsante.

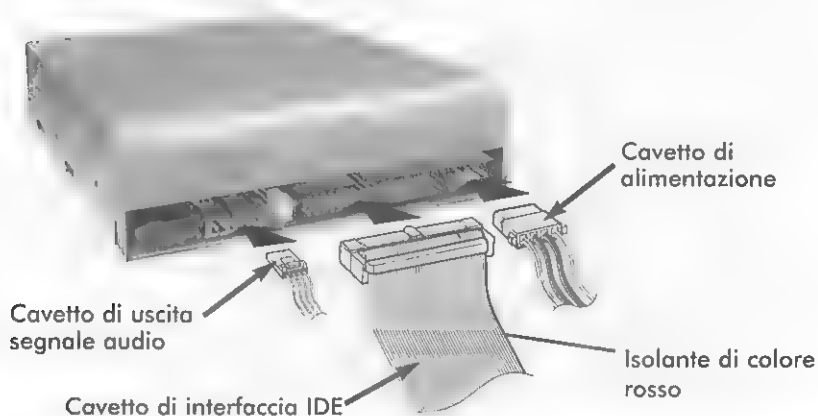
Pannello Posteriore

- 1. Connettore Uscita Audio Digitale**
Si tratta di un connettore per uscita audio digitale o di un connettore di uscita Video CD.
Si può collegare tale connettore al sistema audio digitale o alla scheda Video CD.
- 2. Connettore dell'Uscita Audio**
Il Connettore dell'Uscita Audio è collegato con la scheda sonora.
- 3. Cavallotto Master/Slave/CSEL (Mastro/Schiavo/CSEL)**
Questi tre cavallotti vengono usati per impostare il Drive CD-ROM come "Master", "Slave", oppure "CSEL".
- 4. Connettore d'Interfaccia**
Questo connettore a 40 pin si usa per trasferire e gestire i segnali il Drive CD-ROM e il proprio PC.
- 5. Connettore per l'allacciamento elettrico**
Si colleghi a questo connettore un cavo elettrico proveniente dal computer.

Installazione del Drive

Prima di intraprendere l'installazione si devono spegnere sia il computer che tutte le periferiche collegate, e si devono scollegare i loro cavi di alimentazione.

1. Smontare il cabinet del computer e rimuovere il coperchio dell'alloggiamento standard da 5.25", facendo riferimento al manuale di istruzioni del computer.
2. Inserire il drive nell'alloggiamento e fissarlo allo chassis utilizzando le viti fornite in dotazione.
3. Collegare al drive il cavetto quadripolare di alimentazione ed il cavetto di interfaccia IDE.



Attenzione: Se il computer non dispone di un cavo di alimentazione libero, ci si deve dotare di un apposito cavo sdoppiato.

Collegare il cavo piatto standard IDE a 40 conduttori alla presa che si trova sul retro del drive, accertandosi che il relativo connettore sia inserito a fondo e che il conduttore con l'isolante di colore rosso sia collegato al piedino numero 1.

Importante: Il cavetto di interfaccia IDE non è fornito in dotazione, e deve quindi essere acquistato separatamente.

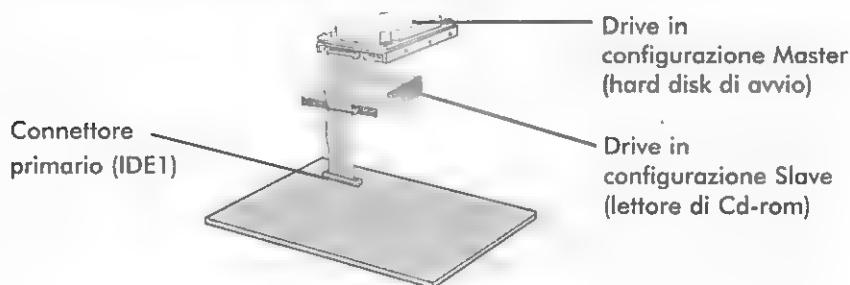
Se il computer dispone di una scheda audio, la si deve collegare all'uscita audio presente sul retro del drive. Il cavetto di collegamento analogico fornito in dotazione è compatibile con le schede audio Sound Blaster®, prodotte dalla Creative Audio, e con tutte le altre schede simili. Qualora la propria scheda audio fosse dotata di un connettore diverso, ci si dovrà munire di un apposito cavetto, reperibile presso un negozio di articoli e accessori per computer. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni e di installazione della scheda audio.

4. Prima di completare l'installazione del drive si deve inserire il jumper, che si trova sul retro, nella posizione corrispondente al tipo di configurazione desiderata.

Il drive deve essere collegato ad una delle porte IDE, che si trovano sulla scheda madre. Solitamente, l'hard disk del computer viene configurato come unità Master sul connettore primario dell'interfaccia IDE. A tutte le altre periferiche deve quindi essere assegnata una configurazione diversa.

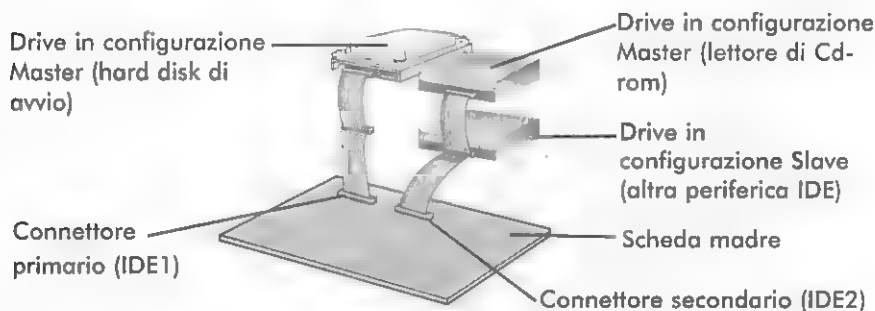
A) Collegamento al connettore IDE primario

Se il drive per Cd-rom deve essere collegato al connettore primario (IDE1), è necessario assegnargli la configurazione Slave.



B) Collegamento al connettore IDE secondario

Se il drive per Cd-rom deve essere collegato al connettore secondario (IDE2), gli si può assegnare la configurazione Master.



5. Al termine dell'installazione del drive, rimontare il cabinet del computer.
6. Collegare a rete il computer e accenderlo.

Installazione del driver

Se si utilizza il sistema operativo Windows 98/95, oppure Windows NT Workstation Ver.4.0, non è richiesta l'installazione di alcun driver specifico.


I driver, fornito su un floppy-disk da 3.5", è necessario solo nel caso in cui il sistema utilizzi unicamente il DOS, oppure se si desidera abilitare il disco CD-ROM. I driver per altri sistemi operativi non sono solitamente richiesti né disponibili, dal momento che essi (ad esempio: Windows 98, Windows 95, Windows NT 3.51 o più recenti, e OS/2 Warp 3) dispongono solitamente di driver generici IDE oppure E-IDE/ATAPI che possono essere utilizzati a questo scopo.

Per essere sicuri che le modifiche vengano implementate si deve modificare manualmente ogni file, fare una copia di sicurezza su floppy, salvare su disco la versione modificata e riavviare il PC.


Esecuzione del programma di installazione sotto DOS

1. Inserire il floppy-disk nel relativo drive.
2. Selezionare il floppy-disk, digitando al prompt del DOS la relativa lettera di identificazione (A: oppure B:)
3. Digitare il comando INSTALL e premere il pulsante INVIO.
4. Il programma di installazione viene avviato, e nel monitor appare la sua schermata di identificazione.
5. Seguire le istruzioni che vengono visualizzate a video.
6. Al termine dell'installazione, estrarre il floppy-disk e riavviare il computer.

Avvertenze per gli utenti di Windows 98/95

- Per fare in modo che il masterizzatore funzioni in modo ottimale, ci si deve accertare che:
 - il drive compaia tra quelli disponibili in [Avvio] -> [Impostazioni] -> [Pannello di controllo] -> [Sistema] -> [Gestione periferiche] -> [CD-ROM].
 - in [Avvio] -> [Impostazioni] -> [Pannello di controllo] -> [Sistema] -> [Prestazioni] siano indicati 32 bit.
- Se il driver non viene [visto] dal computer ed elencato tra le risorse di sistema, si devono effettuare i seguenti controlli:
 - se in [Avvio] -> [Impostazioni] -> [Pannello di controllo] -> [Sistema] -> [Gestione periferiche] -> [Controller disco rigido] viene visualizzato il simbolo , si deve contattare il produttore del PC o della scheda madre, per ottenere l'appropriato controller IDE.
- cliccare l'icona [Nuovo hardware], in [Avvio] -> [Impostazioni] -> [Pannello di controllo] e seguire le istruzioni dell'installazione guidata.

Avvertenze per gli utenti di Windows NT Workstation Ver.4.0

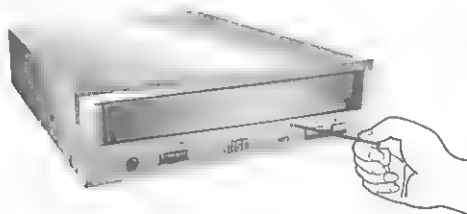
- Per fare in modo che il masterizzatore funzioni in modo ottimale, ci si deve accertare che:
 - il controller IDE compaia tra quelli disponibili in [Pannello di controllo] -> [Adattatori SCSI] -> [Periferiche].
- Se il driver non viene [visto] dal computer ed elencato tra le risorse di sistema, si devono effettuare i seguenti controlli:
 - Se in [Pannello di controllo il simbolo  , si deve contattare il produttore del PC o della scheda madre, per ottenere l'appropriato controller IDE.

Apertura d'emergenza

Il masterizzatore prevede la possibilità di apertura di emergenza del cassetto portaCD. Questa funzione può essere utile in occasione di un blocco del sistema o di un blocco dell'alimentazione, e deve essere utilizzata solo in questi casi particolari.

ATTENZIONE: Ricorrere a questa procedura solo in caso di effettiva necessità.

- 1) Spegner il masterizzatore.
- 2) Inserire un oggetto molto sottile (ad esempio, l'estremità di un fermaglio per carta raddrizzato) nel piccolo foro che si trova sopra il pulsante di apertura del cassetto. Il cassetto portaCD si aprirà, e fuoriuscirà parzialmente dal pannello frontale.
- 3) Estrarre con molta cautela il cassetto, sfilare il CD e richiudere (sempre con delicatezza) il cassetto.



ATTENZIONE: Questa procedura di apertura deve essere utilizzata solo nel caso in cui non sia altrimenti possibile aprire il cassetto. Se la si utilizza con frequenza, si può danneggiare il meccanismo di azionamento.

* Se non si riesce ad afferrare il cassetto con le dita, lo si può estrarre dal pannello frontale aiutandosi con una moneta o un fermaglio per carta.

Installazione, Uso e Precauzioni

■ Installazione

Si eviti di sistemare il drive in un luogo soggetto a:

- elevata umidità
- elevata temperatura
- vibrazioni meccaniche
- luce solare diretta

■ Funzionamento

- Durante il funzionamento, vibrazioni eccessive o scosse improvvise possono alterare il funzionamento dell'apparecchio.
- Si eviti di esporre il drive ad improvvisi cambiamenti di temperatura. Ciò potrebbe provocare la formazione di condensa al suo interno.

■ Trasporto

- Prima di spostare il drive, si abbia sempre la precauzione di togliere il dischetto.

Ricerca degli Errori

- * Quando il Drive CD-ROM non funziona con il drive del disco Rigido nel canale primario IDE I/O:

(SOLUZIONE)

1. Si verifichi l'impostazione dei Cavallotti Master/Slave del Drive CD-ROM.
 2. Si verifichi che l'Interfaccia del proprio disco rigido sia del tipo IDE.
 3. Si verifichi l'impostazione dei Cavallotti Master/Slave del proprio disco rigido. Alcuni dischi rigidi del tipo IDE vecchia versione erano per lo più impostati in modo master Only (Solo Master).
In tal caso, contattare il proprio fornitore del disco rigido e cambiare l'impostazione dei cavallotti del disco rigido in modo Master.
 4. Se il Drive CD-ROM non funziona in nessuno dei modi sovradescritti, è necessaria la scheda IDE secondaria. Se la scheda IDE secondaria è in uso, sarà necessario impostare il Drive CD-ROM in modo Master.
- * Quando il lettore di CD-ROM non installa OS/2 Warp.

(SOLUZIONE)

1. Selezionare "NON LISTED IDE CD" (Lettere IDE non in elenco).

ATTENZIONE:

1. Se si desidera aggiungere la riga del comando WIN o DOSSHELL in AUTOEXEC.BAT, ci si assicuri che la riga del comando MSCDEX.EXE appaia prima della riga del comando WIN oppure DOSSHELL.

MODELLO

N° DI SERIE

DATA DI ACQUISTO:

TIMBRO RIVENDITORE

WC-0502

INFORMAZIONI
ASSISTENZA TECNICA

Numero Verde
800-250709



PER INFORMAZIONI SUI PRODOTTI, DRIVER SOFTWARE
E SULL'ASSISTENZA TECNICA:
indirizzo internet: www.lge.it



LG Electronics

**CERTIFICATO
DI GARANZIA
OPTICAL STORAGE
DIGITAL IMAGE**

Garanzia valida solo per il mercato italiano
Warranty card valid only for the Italian market

Validità 12 mesi

ATTENZIONE: LA GARANZIA NON DEVE ESSERE SPEDITA

nel ringraziarla per la fiducia accordata al nostro marchio con il suo acquisto, desideriamo informarla che la LG Electronics Italia S.p.A. sottopone tutti i suoi prodotti a severi controlli di qualità. Se, ciò nonostante, dovessero insorgere problemi di malfunzionamento, La invitiamo a rivolgersi al Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato dalla LG Electronics Italia S.p.A. a Lei più vicino (per informazioni telefonare al N° 800-2597709).

LG Electronics Italia S.p.A., a norma di quanto stabilito qui di seguito, garantisce il buon funzionamento del prodotto descritto sul presente certificato per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto, più sotto annotata dal venditore. La presente garanzia comprende esclusivamente la riparazione o la sostituzione gratuita del prodotto nella sua interezza o di sue parti, in caso di difetto di fabbricazione. Nella sostituzione potranno essere impiegati prodotti o parti sostitutive o con pari caratteristiche.

CONDIZIONI

- 1) Il certificato di Garanzia, compilato in ogni sua parte, e lo scontrino fiscale o la fattura comprovanti l'acquisto, sono gli unici documenti che danno diritto alle prestazioni oggetto della presente Garanzia e dovranno essere esibiti congiuntamente ai Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati all'atto della richiesta di intervento tecnico.
- La LG Electronics Italia S.p.A. si riserva il diritto di rifiutarsi di adempiere le obbligazioni oggetto della presente Garanzia se le informazioni presenti sui documenti sopra citati sono state alterate o cancellate dopo l'acquisto da parte del Cliente, o mancano nel momento di richiesta dell'intervento.

- 2) Il prodotto oggetto della presente Garanzia (o parti dello stesso) non sarà mai considerato difettoso per gli effetti della presente Garanzia qualora esso (o sue parti) si discosti dai livelli qualitativi/tecnici resi standard da normativa entrata in vigore, nel territorio italiano, successivamente alla data d'acquisto, o comunque stabiliti da normativa in qualsiasi tempo in vigore al di fuori del territorio italiano. Pertanto, eventuali adattamenti, cambiamenti o regolazioni da apportarsi per conformare il prodotto (o sue parti) a tali livelli qualitativi/tecnici non sono compresi dalla presente Garanzia.

- La presente Garanzia **non** comprende:
- Riscarcimento di costi per controlli periodici, manutenzione e riparazioni o sostituzioni, del prodotto o di sue parti, dipendenti dalla normale usura derivante da un uso proprio.

- Rimborsato del costo detto d'irritazione di chiamata, eventualmente addebitato dal personale del Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato.

- Riscicamento di danni e timore a malfunzionamenti derivanti da incuria, uso improprio e/o non conforme alle norme stabilite nel libretto d'istruzione, uso o installazione del prodotto non conforme alle norme di sicurezza o tecniche, variazioni eseguite dai centri di assistenza tecnica non autorizzati, cause di forza maggiore, caso fortuito o fatto di terzo.

Garanzia 0

Modello

No. Series

Data di acquisto

AGLIANDO DI GARANZIA
TAGLIANDO DI GARANZIA

Garanzia

GARANZIA **O**

Modello

Modello

Series 14

No. Series

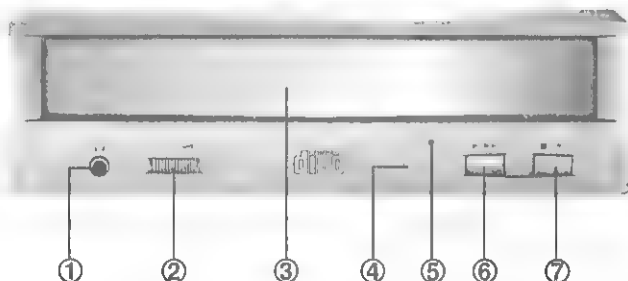
Data di acquisto

Data di acquisto

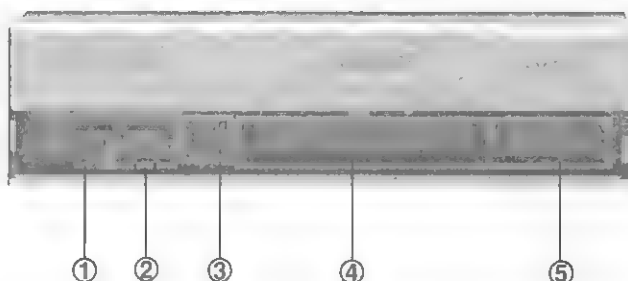
ATTENZIONE: LA GARANZIA NON DEVE ESSERE SPEDITA

Localizacion y Funciones de los Controles

Vista frontal



Vista posterior

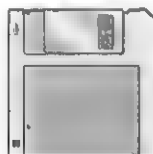


Accesorios suplementarios:

☒ Manual de usuario



☒ Programa de Gestión de Dispositivos (MS-DOS)



☒ Cable audio



Vista frontal

- 1. Conector para auriculares de audio**
Jack de 3,5mm para monitorizar la señal de audio.
- 2. Control de volumen de auriculares.**
Ajusta el nivel de sonido de los auriculares.
- 3. Bandeja de disco**
Acepta un disco CD-ROM.
- 4. Indicador de trabajo**
El indicador de trabajo se enciende durante la inicialización y las operaciones de lectura de datos.
- 5. Orificio de expulsión de emergencia**
Inserte un alambre para expulsar manualmente la bandeja.
- 6. Botón de reproducción/avance**
Una vez introducido un Audio CD pulsando este botón se empezará a reproducir el Audio CD desde la primera pista. Pulsando este botón de nuevo se posicionará al inicio de la siguiente pista.
- 7. Botón de apertura/cierre**
Se presiona este botón para abrir o cerrar la bandeja. Este botón solo funciona cuando la unidad está alimentada.

Vista posterior

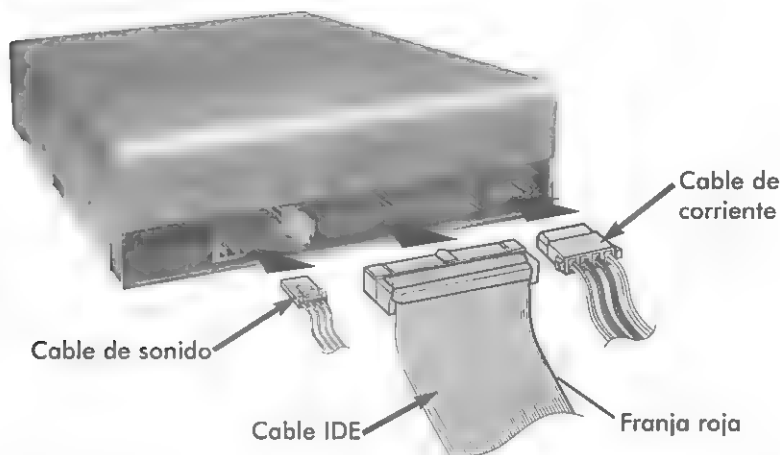
- 1. Conector de salida de audio digital.**
Es un conector de salida de audio digital o de video CD. Puede enchufar este conector a su sistema de audio digital o a su tarjeta de video CD.
- 2. Conector de salida de audio**
El conector de salida de audio se conecta a la tarjeta de sonido.
- 3. Puente Maestro/Esclavo/CSEL**
Estos 3 puentes son para la configuración de la unidad CD-ROM como Maestro, Esclavo o CSEL.
- 4. Conector de interface**
Este conector de 40 pines se utiliza para transferir y controlar las señales entre la unidad CD-ROM y el PC.
- 5. Conector de alimentación**
Conecte un cable de alimentación desde el ordenador a este conector.

Instalación de la Unidad

Antes de empezar a instalar la unidad CD-ROM debe apagar el ordenador. Siga los pasos siguientes para instalar la unidad CD-ROM:

1. Retire la cubierta del ordenador. Consulte el manual del usuario.
2. Inserte la unidad CD-ROM en el espacio de 5.25 pulgadas. Asegure los rieles a cada lado de la unidad usando los tornillos que vienen incluidos en el paquete del CD-ROM. Consulte las instrucciones del manual del usuario que explican cómo instalar la unidad CD-ROM.
3. Inserte un conector de corriente vacante del ordenador al enchufe de corriente en la parte trasera de la unidad CD-ROM.

Enchufe un conector IDE vacante del ordenador al enchufe IDE en la parte trasera de la unidad CD-ROM.



NOTA: La franja roja del cable IDE debe concordar con el pin 1 del conector IDE de la unidad CD-ROM.

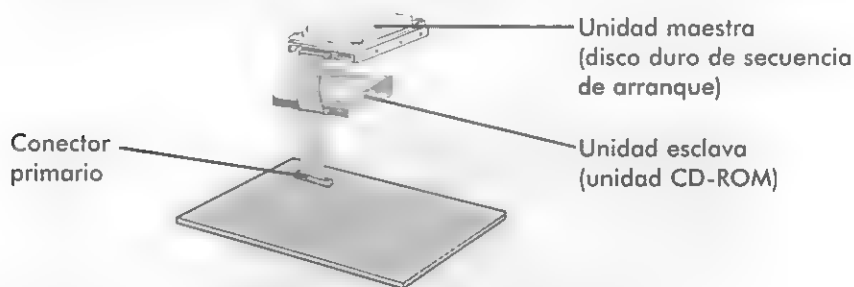
Si tiene una tarjeta de sonido, también podrá conectar el cable de sonido analógico de 4 pines al conector de salida de sonido analógico de la unidad CD-ROM y al conector de entrada de sonido de la tarjeta de sonido.

4. Si es necesario ajuste los puentes maestro/esclavo en la parte trasera de la unidad CD-ROM.

La unidad CD-ROM se conecta a la placa madre del ordenador principal por medio de un cable interface IDE. Puede conectar la unidad CD-ROM como dispositivo Esclavo o Maestro, dependiendo de su ordenador.

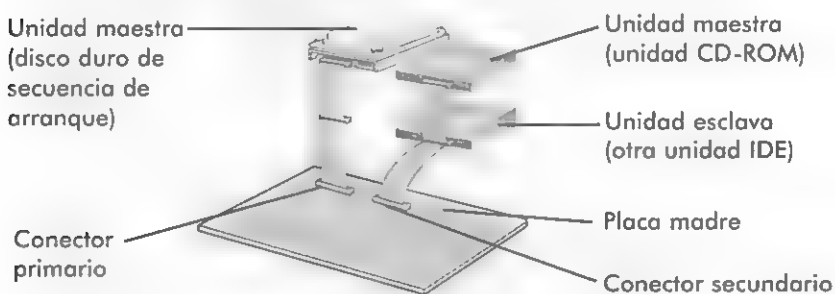
A) Cuando sólo se utiliza una única controladora IDE

En este caso, el disco duro que contiene el sistema operativo para el arranque tiene que estar en modo Maestro, y su unidad CD-ROM debería estar en modo Esclavo.



B) Cuando se utiliza una segunda controladora IDE

En este caso, su sistema puede soportar hasta cuatro dispositivos: Maestro primario, Esclavo Primario, Maestro Secundario y Esclavo Secundario.



5. Vuelva a colocar la tapa del ordenador una vez terminada la instalación de la unidad.
6. Conecte de nuevo la fuente de alimentación.

Programas de Gestión de Dispositivos

Cuando se utiliza Windows 98/95 o Windows NT Workstation Ver. 4.0, no se requiere la instalación de ningún dispositivo especial.

Esta unidad CD-ROM se suministra con programas de gestión MS-DOS en un disquete de 3 1/2". Estos programas son necesarios para poder utilizar la unidad CD-ROM en el sistema operativo DOS o para habilitar el disco CD-ROM. Normalmente, no se requieren ni son utilizables programas de gestión para otros Sistemas Operativos, ya que generalmente tienen integrado un programa de gestión genérico de CD-ROMs IDE o E-IDE/ATAPI. Windows 95, 98, NT 3.51 y versiones posteriores y OS/2 Warp 3 son ejemplos de ello. Si es necesario editar manualmente algún archivo, haga primero una copia de seguridad en disquete, luego del archivo original, guarde luego el archivo modificado en su unidad de disco duro, salga del sistema y reinicie el PC para garantizar la implementación del cambio efectuado.

Ejecución del Programa Install (Instalación MS-DOS)

1. Inserte el disquete en la unidad apropiada.
2. Sitúese en la unidad del disquete tecleando A: o B: (según proceda) a continuación del prompt del sistema DOS.
3. Escriba INSTALL y pulse la tecla [ENTER].
4. Empezará a cargarse el programa de instalación. Una vez cargado, aparecerá en pantalla la identificación del programa INSTALL.
5. Siga las instrucciones de la pantalla.
6. Una vez finalizada la instalación, saque el disquete y reinicie su PC.

Para Usuarios de Windows 98/95

- Para garantizar el normal funcionamiento de la unidad, rogamos compruebe lo siguiente:
 - La unidad se visualiza en [paneles de control]-[sistema]-[gestor de dispositivos]-[CD-ROM]
 - Se visualizan 32 bits en [paneles de control]-[sistema]-[prestaciones]
- Si su ordenador no reconoce la unidad, rogamos compruebe los elementos siguientes:
 - Si se visualiza un indicador (●) en el controlador IDE en [paneles de control]-[sistema]-[gestor de dispositivos]-[controlador del disco duro], deberá ponerse en contacto con el fabricante de su PC o con el fabricante de la placa madre y obtener el programa de gestión apropiado del controlador IDE.
- Ejecute "Añadir nuevo Hardware" Añadir nuevo Hardware en el Panel de Control para permitir que el PC busque otra vez el nuevo dispositivo.

Para Usuarios de Windows NT Workstation Ver. 4.0

- Para garantizar el normal funcionamiento de la unidad, rogamos compruebe lo siguiente:
 - La unidad se visualiza en el controlador IDE en [paneles de control] - [adaptador SCSI] - [dispositivos]
- Si su ordenador no reconoce la unidad, rogamos compruebe los elementos siguientes:
 - Si se visualiza un indicador (●) en el controlador IDE en [paneles de control]-[adaptador SCSI]-[dispositivos], deberá ponerse en contacto con el fabricante de su PC o con el fabricante de la placa madre y obtener el programa de gestión apropiado del controlador IDE.

Expulsión de Emergencia

La unidad dispone de una función que permite expulsar manualmente el CD si es necesario en un caso de emergencia, como una avería de la unidad o un corte en el suministro eléctrico. En tal caso, siga este procedimiento:

NOTA: No utilice esta función excepto en caso de emergencia.

- 1) Apague la unidad.
- 2) Meta un objeto de punta fina (como puede ser un clip fuerte enderezado) a través del pequeño orificio existente sobre el botón de expulsión. La puerta frontal se abrirá de golpe y saldrá parcialmente la bandeja del disco.
- 3) Empuje la puerta frontal hasta abrirla del todo, agarre luego la bandeja entre los dedos pulgar e índice y sáquela derecha, tirando suavemente hacia afuera.



NOTA: Esta función debe utilizarse como último recurso y sólo en un caso de emergencia. Su utilización en exceso puede causar un funcionamiento defectuoso.

- * Si no puede agarrar bien la bandeja del disco con los dedos, utilice un clip resistente de acero o una abrazadera elástica para sacarla.

Instalación, Uso y Precauciones de Manejo

■ Instalación

Evite colocar esta unidad en lugares expuestos a:

- alta humedad
- altas temperaturas
- vibraciones mecánicas
- luz solar directa

■ Operación

- Durante la operación, la vibración excesiva o movimiento brusco puede causar un mal funcionamiento.
- Evite la exposición a cambios repentinos de temperatura, esto puede causar una condensación dentro de la unidad.

■ Transporte

- Retire siempre el disco antes de mover la unidad.

Problemas

- * Cuando la unidad CD-ROM no funciona con el disco duro en el canal primario IDE.

(SOLUCION)

1. Compruebe los puentes Maestro/Eslavo de la unidad CD-ROM. El CD-ROM debe estar configurado en modo Esclavo.
 2. Compruebe que el interface del disco duro sea tipo IDE.
 3. Compruebe los puentes Maestro/Eslavo del disco duro.
Algunas versiones antiguas de discos duros de tipo IDE están configurados en modo Maestro Único, la mayoría de las veces.
En ese caso póngase en contacto con el suministrador del disco duro y cambie el puente del disco duro a modo maestro.
 4. Si la unidad CD-ROM sigue sin funcionar con las soluciones anteriores, puede que necesite una tarjeta IDE secundaria. Si utiliza una tarjeta IDE secundaria recuerde configurar el puente de la unidad CD-ROM en modo Maestro, si la unidad CD-ROM es el primer dispositivo que tiene conectado a la tarjeta IDE secundaria.
- * Cuando OS/2 Warp no reconozca el lector CD-ROM:

(SOLUCION)

1. Seleccione "NON-LISTED IDE CD".

AVISO:

1. Cuando añada la línea de comando WIN o DOSSHELL en el AUTOEXE.BAT, asegúrese que la línea de comando MSCDEX.EXE aparece antes que la línea de comando WIN o DOSSHELL.

CD-ROM DRIVE



English.....Page E-2 ~ E-12

Deutsch.....Seite D-1 ~ D-7

Français.....Page F-1 ~ F-7

Italiano.....Pagina I-1 ~ I-9

Spanish.....Página S-1 ~ S-7

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT

Copyright© 2000 LG Electronics Inc.

LG Electronics U.S.A. Inc.
1000 Sylvan Ave. Englewood Cliffs
NJ 07632 U.S.A.

LG Electronics Canada Inc.
235 Superior Blvd, Mississauga
Ontario, Canada

LG Electronics Deutschland GMBH
Jakob-Kaiser-Straße 12,
D-47677 Willich, Germany

LG Electronics U. K. Ltd.
LG House, 264 Bath Road,
Slough Berkshire SL1 4DT
United Kingdom

Goldstar France SARL
12, Rue Lech Walesa-Z.I. Pariest
77185 Lognes, France

LG Electronics Italia S.P.A.
Centro Direzione "IL Quadrate" Via Modigliani,
20090 Segrate (MI) Italy

LG Electronics España
Adva, De Europa, 21
28108 Alcovendas (Madrid) Spain



LG Electronics Inc.

P/NO : 3828HM1022A

Printed in China
(X.C)